

PARK CITY REALTY LTD. 百勝
免費估價·忠誠服務

張淳明 MICHEAL CHANG B. Comm., R.I.B.C.
公司 879-7777
住宅 263-4721
傳呼 687-7711-7428 (24小時)

好消息!
隆重宣佈「百勝地產實業公司」已經成立，為僑胞服務。董事長張淳明曾榮獲兩大房地產公司之「售屋最多、最快第一名」榮譽。更榮獲全加西MLS 82及83年售屋最多及上市盤最多之榮譽。單於84年間已售出超過50個單位。張君於地產界經驗豐富，以服務週到妥當及快捷為宗旨。

七千元首期
▲31年新屋，兩房半，有壁爐，八百尺，近RENFREW夾27街，價七千七。

保養一流靚屋
▲近京士咸夾杜街，王層四房，土庫完成，有七方五千按揭，利息低，價九萬七千九百。

屋主急售!
▲喜上定，北本那比區，近溫哥華，地50x122四睡房，二廁，土庫完成，價九萬九千元

商業地 33x122，京士咸近域多利街，現有兩商業舖，樓上有兩組一睡房單位，廚廁齊，價 \$199,000

西區藥仔舖生意 DAVIE街一流旺地，二千五百尺，包生財器具及一小貨車，價 \$82,900

MAPLE RIDGE 唐餐館廉讓，約二千尺，特平價九千九百元，連生財器具。

急賣11年新，29單位柏文，有泊車場，ABBOTSFORD區，年收租105,000元。業主私人貸款6萬利息平，價 \$749,000

住商應歡迎
住宅生意
樓宇生意

大成珠寶金行
GRAND JEWELRY LTD.
Chinese Cultural Centre, 44 East Pender Street,
Vancouver, B.C. V6A 3V6 Canada Tel: (604) 683-3970
中華文化中心商場片打東街四十四號 電話: 683-3970

夏季 大減價

鑽石玉器·黃白金飾
紅藍寶石·淡水珍珠
設計新穎·鑲工精美

務請光臨 參觀選購

特設：珠寶、鐘錶修理部 快捷妥當

健美體育用品公司
VANCOUVER SPORTING GOODS
溫哥華片打東街18號(中華文化中心商場) 電話: 682-1101

* 運動用品 * 健身器材
* 各類球鞋 * 新式球拍

* 新款 運動服裝

專搵各款球拍

德信參茸國藥行
TECK SHUN TRADING CO. LTD.
溫哥華緬街327號 電話: 687-6977

由陳奕能中醫師主理
統辦

信乃業之基 德為醫所本

貨品齊全 唐山雜貨 成葯葯酒 京果海味 地道藥材 參茸補品

本店位於嘉禾戲院右隣交通方便

華隆有限公司
WAH LOONG LTD.
1490 FRANCES STREET, VANCOUVER, B.C.
電話: 255-6010, 255-6571, 255-6572

新貨 大批運到

日本全花冬菇
日本上厚冬菇
日本厚冬菇
日本香信
日本特大蠔鼓
日本大蠔鼓
日本中蠔鼓

中國糧油有限公司
239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER B.C. 電話: 687-4204

夏季大減價
百分百純正東米油 \$3.80
美國上等靚綠苗特平 \$9.99
金牌即食麵卅包庄 \$4.99

華僑金行
開業七週年紀念酬賓
大減價

鑽石玉器 * 紅藍寶石 * 各款西金 一律七折 30% OFF

另有特價品：
100元起可以買到一隻鑽石戒指
300元起可以買到一隻靚蛋玉掛鑽戒指 由八月一號起

請光臨選購 數量有限 售完即止

WAH KIU JEWELLERS LTD. 電話 669-3247
504 MAIN STREET 華埠VANCOUVER

高麗開城之寶 長白山脈精華

朝鮮民主人民共和國特產 源源運到

款款皆珍品

* XO人參酒 * 正北高麗參 * 開城高麗人參精 * 開城高麗人參茶
* 野山人參酒 * 瑞玉膏 * 開城高麗人參湯 * 人參婦女補藥

代理：東海國際進出口有限公司 (Sole Agent) 1000 METCALLE ST. VANCOUVER, B.C. V6A 1T1
電話: 604-669-5371 * 684-7488 傳呼 684-5888

時新食品公司
週末半自助式鮮肉市場

時新食品公司最新提出「半自助」選購鮮肉服務，目的是為縮短週末時顧客等候時間，以及減省本公司經營成本，而將最後利益撥歸消費者。

豬扒	每磅 \$2.25	豬骨	每磅 \$0.55	歡迎預訂 電話服務
排骨	每磅 \$1.50	鮮雞	每磅 \$0.99	
瘦肉	每磅 \$2.50	牛腩	每磅 \$1.70	
牛展	每磅 \$2.00	牛肉	每磅 \$3.50	
特價項目： 「半自助」式 本週末 省錢 為你。				

地址：片打東街279號·電話：685-3307-8

利昌海產公司
片打街東式陸零號
電話：六六九一六一六零

新到大批

特價急凍蟹肉
澳洲新鮮帶子
中國對蝦
青島銀白鱈魚
各類鮮明蝦球
中國游水水生魚
游水新鮮海鮮

應有盡有

大西方米廠
WESTERN RICE MILL LTD.

專營米業
分銷批發 歡迎比較

泰國美女牌香米
金龍牌最高級香米
苗米品級繁多齊全
廉價實惠忠誠服務

久負盛名名牌：
AA牌 嘉禾牌 古塔牌
玉蘭牌 蓮花牌 五羊牌
國寶牌 花樓牌 雄風牌
澳、美、泰、秘等國綠豆
嘉禾成脆、蒜蓉、花生
嘉禾魚鬆、銀耳等

地址：1000 PARKER ST. VANCOUVER, B.C. V6A2H2
電話：(604) 251-6341, 251-6342 CABLE: WESTRICE